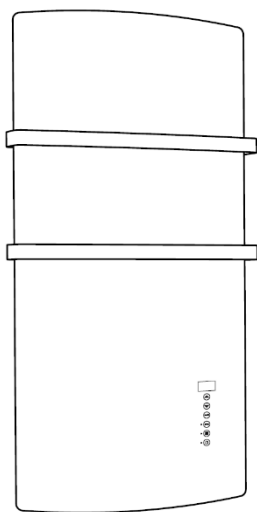


## Návod na koupelnový thermo panel IQ-DeLux



**Výhradní dovozce a velkoobchod :**

IQ-THERM CZ, Komušín 76, 341 01 Horažďovice  
[www.thermowell.cz](http://www.thermowell.cz)

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit tento výrobek. Přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze a dodržujte všechny uvedené pokyny. Za škody způsobené porušením uvedených pokynů nebo používáním výrobku k jiným účelům, než-li je uvedeno v tomto návodu, nenese výrobce, dovozce ani prodejce žádnou odpovědnost.

Použití tohoto topidla pro jiné účely, než-li je stanoveno v této příručce, může způsobit požár, elektrický šok nebo zranění, nebo neplatnost záruky. Záruka se nevztahuje na vady, poškození, ztráty, zranění nebo škody, nebo v důsledku nesprávného použití nebo použití tohoto topení pro jiné účely.

### **Bezpečnostní pokyny :**

Tento přístroj je určen pro běžné použití v domácnosti. Není určený pro použití v průmyslovém prostředí, ve vozidlech nebo na palubách lodí či letadel. Thermo panel je určen pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte ho venku, nevystavujte ho dešti, slunci a dalším vnějším povětrnostním vlivům, jinak může dojít k nevratnému poškození přístroje. Thermo panel nepoužívejte v místech s nebezpečím požáru nebo výbuchu, v blízkosti vysoce hořlavých nebo výbušných materiálů.

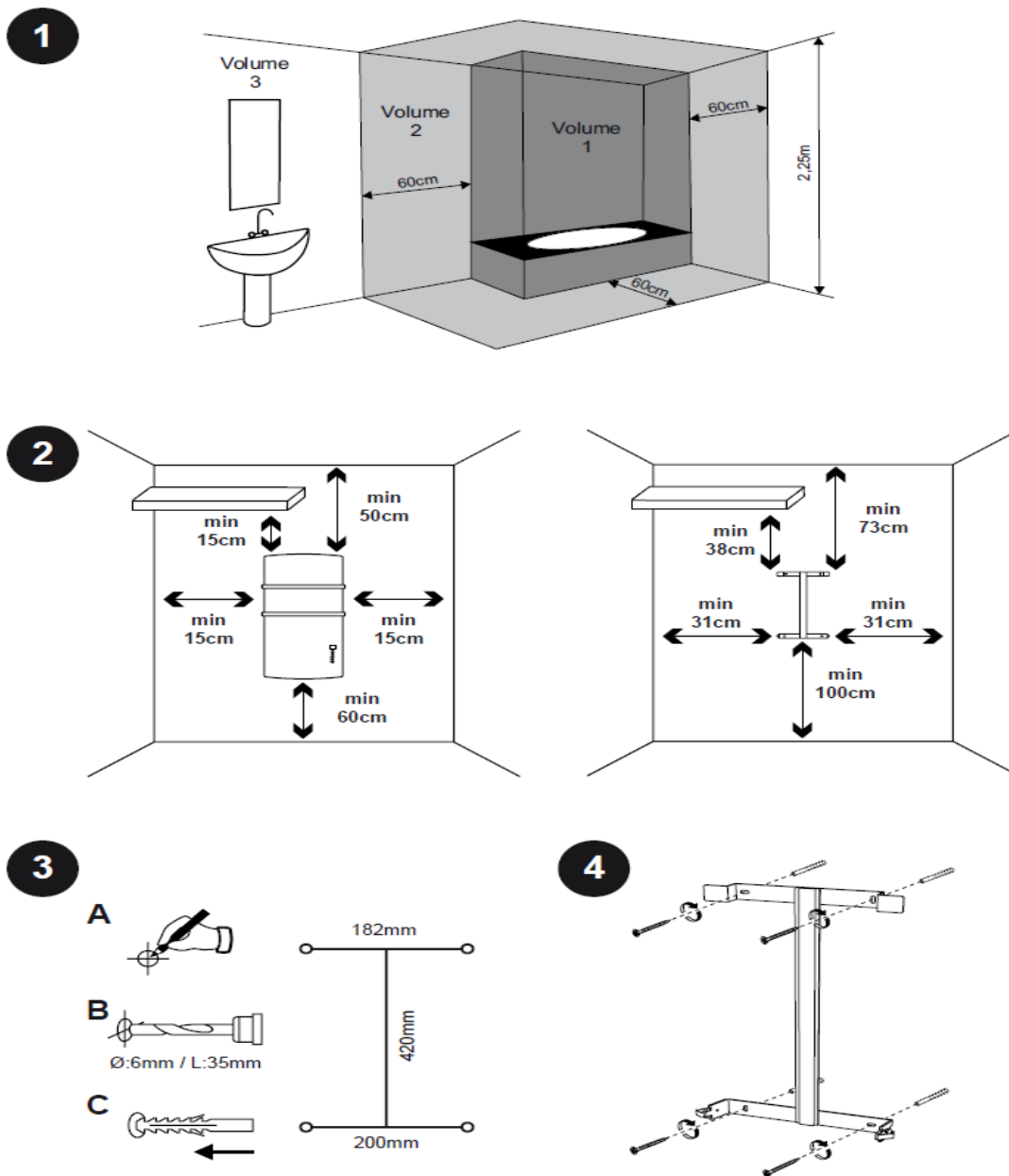
Tento přístroj nesmí ovládat děti do věku 12 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností či osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl zajištěn dohled nebo školení týkající se použití přístroje bezpečným způsobem. Zajistěte, aby si děti nemohli hrát s tímto spotřebičem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé způsobilé osoby. Udržujte mimo dosah dětí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

Thermo panel odolává vodě IPX4. Proto ho lze použít v koupelně nebo jiné oblasti se zvýšenou vlhkostí. **NESMÍ SE INSTALOVAT PO OBVODU VANY NEBO SPRCHY.** To znamená, že nemůže být instalován v oblastech označených jako zóna 1 na obrázku 1. Úroveň ochrany IPX4 je zaručena, za předpokladu, že pryžový kryt USB portu je uzavřen a chrání ho před vnikem vody.

Instalujte thermo panel na vhodné místo a to : nejméně 1m od hořlavých předmětů nebo nábytku; ponechte nejméně 1m volného prostoru před thermo panelem; neumísťujte do bezprostřední blízkosti el. zásuvky, nemontujte na stěny ze syntetického materiálu.

Nezakrývejte přístroj, jinak může dojít k jeho přehřátí a poškození, nebo dokonce ke vzniku požáru. Povrchová teplota nahřátého thermo panelu se pohybuje okolo 90°C.

Nedotýkejte se el. zařízení mokřými dlaněmi. Čištění provádějte pouze tehdy, je-li přístroj odpojen od el. proudu. Nikdy nepoužívejte vadný přístroj.



### Montáž thermo panelu na stěnu

Thermo panel montujte výhradně ve svislé poloze s mřížkou výstupu vzduchu směrem dolů. Thermo panel je vybaven obvodem s dvojitou elektrickou izolací (třída II) a proto nevyžaduje uzemnění. Panel instalujte v souladu s platnými předpisy.

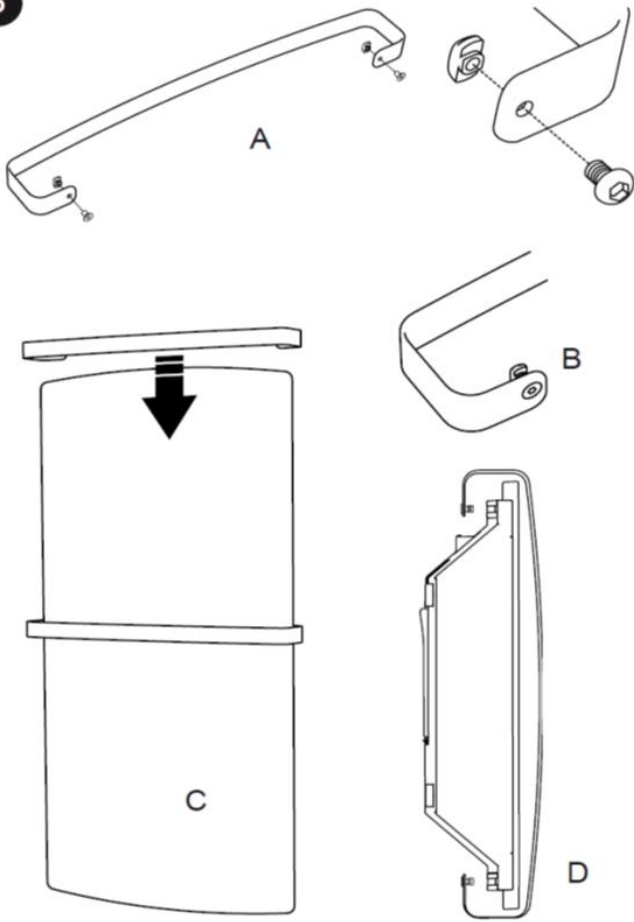
V mokrých prostorách koupelen nebo kuchyní musí být připojovací konektor instalován nejméně 25 cm nad podlahou. Elektrické připojení k napájení musí být vybavené dvoupólovým spínačem, který umožňuje úplné odpojení od el. napětí.

Vždy zkontrolujte dodržení minimální vzdálenosti od stěny, nábytku nebo dalších objektů, jak je uvedeno v obrázku 2. Nikdy výrobek neumísťujte tak, aby vzdálenost mezi podlahou a spodní hranou výrobku byla menší než 600 mm:

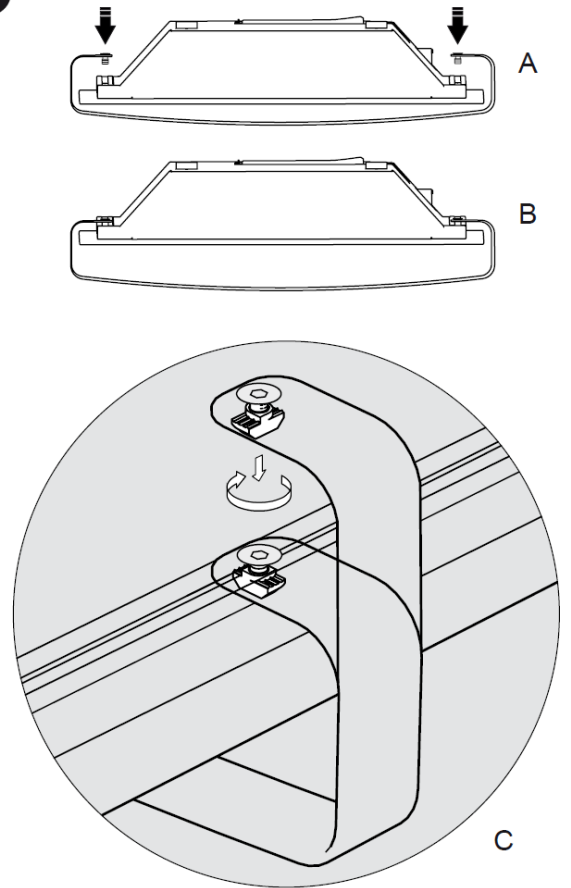
Vyvrtejte čtyři otvory o průměru 6mm ve zdi, jak je znázorněno na obrázku 3. Vložte čtyři hmoždinky dodávané s produktem. Nainstalujte na zeď držák pomocí 4 šroubů, jak je znázorněno na obrázku 4.

Chcete-li odstranit nebo posunout závěsy na ručníky, postupujte podle obrázků 5A, 5B, 5C, 5D, 6, 7A, 7B.

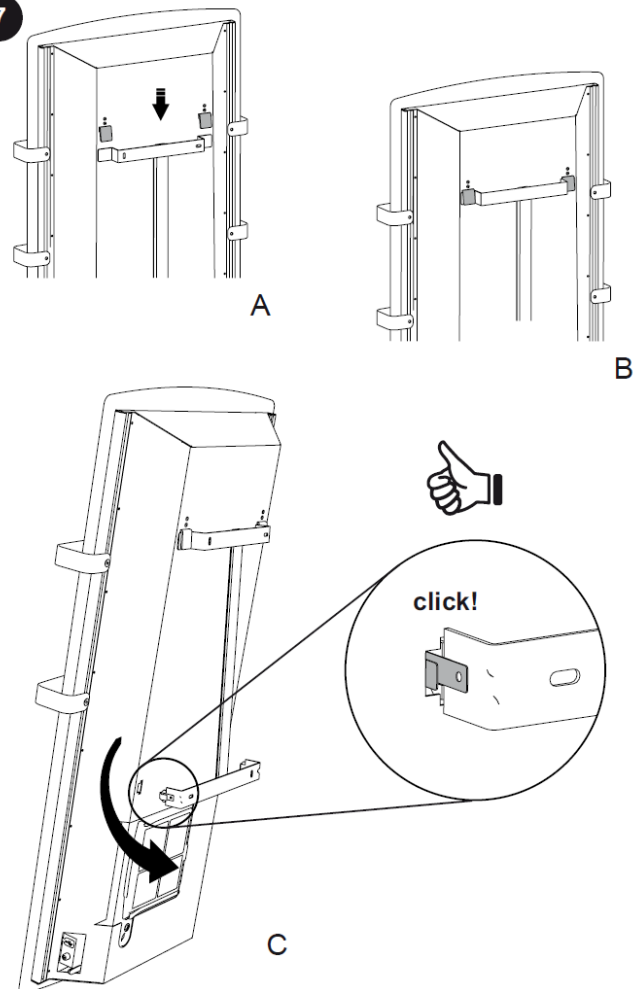
5



6



7



## Filtr nečistot

Thermo panel je vybaven filtrem k ochraně topného tělesa před prachem a nečistotami. Filtr zachytává prach a další nečistoty, které by jinak při styku s topným tělesem způsobovaly nepříjemný zápach. Filtr je vyjímatelný a lze ho snadno čistit vodou (obrázek 8-A/B). Aby thermo panel pracoval správně, je potřeba filtr minimálně 1x za šest měsíců vyčistit (obr. 8 C).

Vždy po uplynutí 120 topných hodin, je uživatel upozorněn na potřebu vyčistit filtr a to formou zobrazené ikony a textu na displeji panelu : PULIRE FILTRO - CLEAN FILTER - NETTOYER FILTRE ⚠

" PULIRE FILTRO - CLEAN FILTER - NETTOYER FILTRE "

**Pokud nedojde ke včasnému vyčištění prachového filtru, může dojít k přehřátí topného tělesa a k poškození (roztavení) plastové mřížky ve spodní části tělesa, případně i k poškození vnitřní elektroinstalace a možnost vzniku požáru. Věnujte proto pečlivou pozornost kontrolním hlášením na displeji výrobku. Na tato poškození se záruka nevztahuje !**

Po vyčištění filtru stiskněte tlačítko MODE a zresetujte počítadlo topných hodin. Další oznámení se zobrazí opět po uplynutí 120 pracovních hodin. Po správném resetování se na displeji zobrazí po dobu 5 vteřin tato zpráva : " done "

## Sušení nebo nahřívání ručníků či drobného prádla

Vždy umísťujte ručníky či prádlo tak, aby bylo přehnuté přes závěs (obr. 9-A).

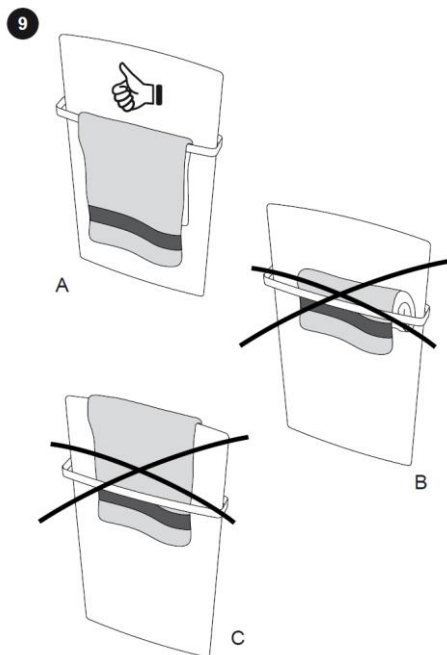
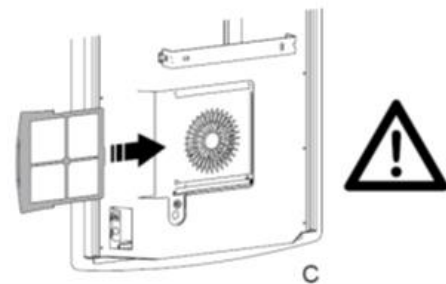
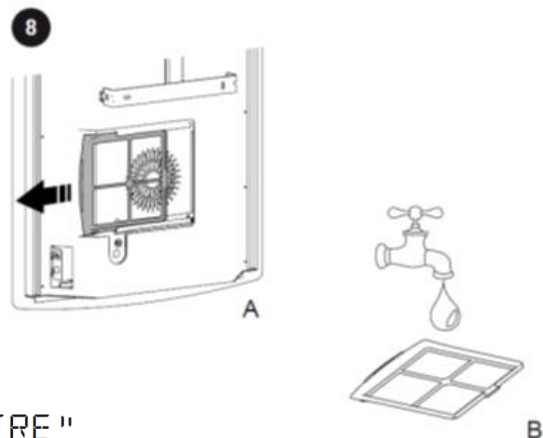
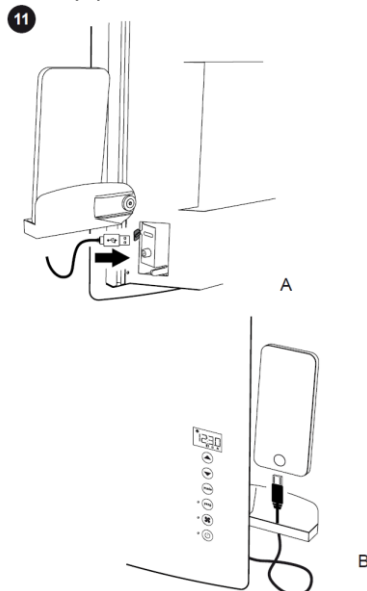
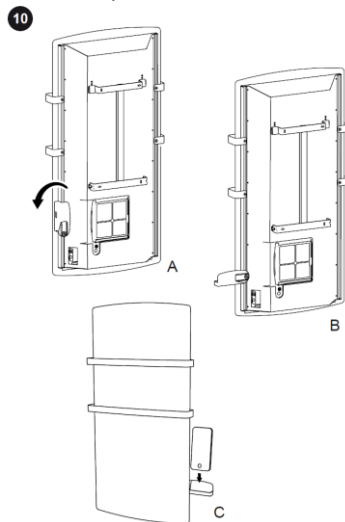
Ručníky či prádlo nesmějí být na mačkané mezi závěs a tělo panelu (obrázek 9-B).

Ničím nezakrývejte tělo thermo panelu (obrázek 9-C).

## Nabíjení Vašich přístrojů pomocí USB konektoru

Thermo panel má v pravé zadní části držák a USB konektor pro nabíjení telefonu, tabletu, apod. Chcete-li používat tento nabíjecí systém, jednoduše otočte držák ve směru hodinových ručiček o 90° (obrázek 10).

Otevřete ochranný kryt a připojte kabel USB, který je vhodný pro vaše zařízení (obr. 11). USB port 5V/2A.



## Popis funkce

Thermo panel má na pravé zadní straně hlavní elektromechanický přepínač ON/OFF.

Na přední části thermo panelu jsou k dispozici tyto ovládací prvky (obr. 12):

A - displej

B – tlačítko pro zvýšení hodnoty

C – tlačítko pro snížení hodnoty

D – režim nastavení

E – režim programování

F - Turbo režim

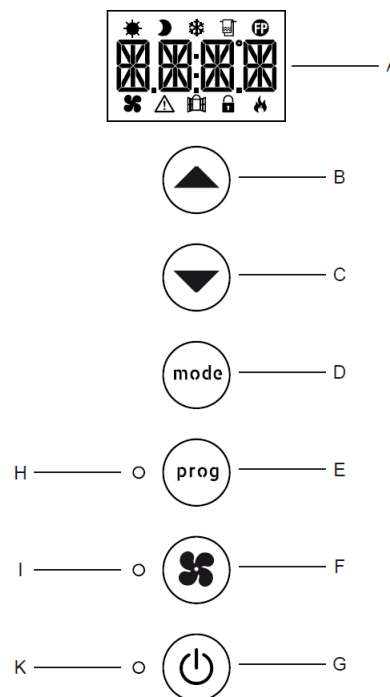
G - Zapnutí / Stand-by režim

H – LED kontrolka programového režimu (když je zapnut tento režim, svítí kontrolka červeně)

I - LED kontrolka TURBO režimu (když je zapnut tento režim, svítí kontrolka červeně)

K - LED kontrolka Stand-by režimu (LED červená – thermo panel je zapnutý a právě topí / LED zelená - thermo panel je zapnutý, ale aktuálně netopí / LED nesvítí - thermo panel je v režimu Stand-by)

12



## U thermo panelu lze zvolit jeden ze tří topných režimů :

### 1/ Automatický režim

Thermo panel bude pracovat v nastaveném automatickém režimu dle zvoleného parametru :

Komfortní teplota COMFORT (výši teploty nastaví uživatel dle aktuální potřeby)

Snížená teplota – ECO (odpovídá výši nastavení hodnoty pro Comfort s odpočtem - 3,5 °C)

Protízamrná teplota FROST FREE (udržuje teplotu na 7°C).

Kromě uvedených režimů lze také nastavit:

Funkce sušení – na 60min se zahřeje přední část thermo panelu (vhodné pro sušení či ohřev ručníků nebo drobného prádla).

Externí ovládání : funkci lze využívat pouze u thermo panelů, které jsou připojené přes el.krabici a je umožněno připojení pilotního vodiče. Thermo panel je pak ovládán pomocí připojeného externího zařízení.

### 2/ Režim program

Thermo panel lze naprogramovat individuálně pro každou jednotlivou hodinu a každý den v týdnu. Pro každou denní hodinu je možné nastavit tyto teplotní režimy : COMFORT / ECO / FROST FREE referenční teplota dosáhla/zůstávají zachovány, volba mezi Comfort, Eco nebo Frost free. V režimu program nelze využívat funkci detekce otevřeného okna.

### 3/ Režim turbo

Thermo panel topí po uživatelem nastavenou dobu současně předním sálavým panelem a zadním topným tělesem s podporou integrovaného ventilátoru. Funkce slouží pro rychlý ohřev prostoru koupelny či jiné místnosti. V tomto režimu se panel neřídí podle nastavené teploty na termostatu, ale pouze podle nastaveného časového vypínače. Po uplynutí nastavené časové lhůty se thermo panel vypne a přejde do režimu Stand-by.

## Zapínání a vypínání topného panelu

Hlavní vypínač je umístěn na pravé straně výrobku. Když je tento spínač vypnutý, je vypnuté napájení všech obvodů. To znamená, že po cca 30 minutách dojde ke ztrátě všech uložených parametrů a po opětovném zapnutí bude thermo panel ve výchozím (továrním) nastavení a na displeji se zobrazí údaj 00:00 a začne počítat čas začínající touto hodnotou.

Doporučujeme proto tento hlavní spínač vypínat pouze, pokud radiátor nebudete dlouho používat (např. po ukončení topné sezony). Jinak radiátor vypínejte pouze do pohotovostního režimu pomocí tlačítka ON/OFF pod displejem na čelní straně panelu.

Tlačítko ON/OFF na čelní straně panelu (pod displejem) :

- Svítí zelená dioda - výrobek je pohotovostním režimu, netopí
- Svítí červená dioda – výrobek je zapnutý do topného režimu přístroj a zahřívá se

Když je přístroj zapnutý, automaticky se obnoví provozní režim a referenční teplota, který byl zvolen před vypnutím (s výjimkou režimu Turbo a a samostatného ohřevu ručníků, to se thermo panel automaticky zapne v komfortním režimu).

Pokud je výrobek nový a poprvé zapnutý, nebo došlo k výpadku napájení na síťovém napájení po dobu delší než 30 minut, radiátor se zapne v komfortním režimu a výchozí referenční teplota je 23 °C.

**Důležité upozornění :** Pokud máte na elektrickém okruhu, na který budete thermo panel připojovat, aktivní dvoutarifní řízení HDO signálem a chcete používat programové funkce termostatu, doporučujeme dvoutarifní řízení HDO signálem vyblokovat (obraťte se na odbornou elektro firmu), jinak bude docházet ke ztrátě nastavených funkcí (ke ztrátě dojde po 30 min. od odpojení el.proudu). Případně můžete použít funkci vzdáleného ovládání přes externí (nezávislý) termostat.

## Nastavení termostatu

Pomocí tlačítek MODE a šipka nahoru / šipka dolů nastavíte požadované hodnoty na termostatu.

Například: Chcete-li nastavit čas 08:30, den v týdnu na úterý, komfortní teplotu na 25 °c a povolit funkci detekce otevřeného okna, postupujte následovně:

**Nastavení času :** Aktivujte displej a stiskněte tlačítko MODE po dobu alespoň 3 sekund. Začne blikat ukazatel hodin. Pomocí kurzových tlačítek se šipkami nastavte požadovaný čas – hodiny. Stiskněte tlačítko MODE. Nyní obdobným způsobem nastavte minuty a opět stiskněte tlačítko MODE.



00:00

**Nastavení daného dne v týdnu :** Po nastavení času začne blikat údaj pro nastavení daného dne v týdnu (1 = pondělí / 7 = neděle). Pomocí kurzových tlačítek se šipkami nastavte požadovaný den a stiskněte tlačítko MODE.

d: 1



**Nastavení komfortní teploty :** Po nastavení dne v týdnu začne blikat ukazatel pro nastavení komfortní teploty. Pomocí kurzových tlačítek se šipkami nastavte požadovanou teplotu a stiskněte tlačítko MODE. Upozornění – hodnota úsporné teploty ECO se automaticky odečítá z Vámi nastavené hodnoty pro komfortní teplotu a to vždy o –3,5°C.

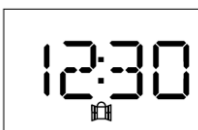
23°C



**Aktivace / vypnutí funkce detekce otevřeného okna :** Po nastavení komfortní teploty začne blikat ukazatel okna. Pomocí kurzových tlačítek se šipkami nastavte ON pro aktivaci této funkce nebo OFF pro vypnutí a stiskněte tlačítko MODE.



Tato funkce umožňuje detekovat otevřené okno a automaticky aktivovat provozní režim proti zamrznání. Když je funkce zapnutá a systém detekuje otevřené okno, přepne se termostat na extra úsporný topný režim s ochranou proti zamrznutí (FROST FREE, jež udržuje teplotu na 7°C), zároveň se ve spodní části displeje objeví ikona se symbolem okna. Cílem funkce je zabránit plýtvání el.energií ve chvíli, kdy by většina tepla unikala otevřeným oknem pryč.



**K obnovení normálního provozu nedojde automaticky, ale je nutné stisknout tlačítko MODE, případně některé kurzové tlačítko.**

Správné fungování této funkce závisí na vhodném umístění thermo panelu tak, aby senzor byl schopen detekovat průvan a pokles teploty z otevřeného okna a také na tom, jak dlouho bude okno otevřené. Krátké otevření okna nemusí senzor zachytit. Funkce detekce otevřeného okna je dostupná pouze v topných režimech COMFORT nebo ECO.

### Zobrazení/změna komfortní teploty

Teplotu nastavenou v komfortním režimu můžete kdykoli zkontrolovat stisknutím některého z kurzorových tlačítek. Dalším stisknutím těchto tlačítek můžete upravit nastavenou hodnotu teploty.


### Nastavení provozních režimů


Stisknutím tlačítka MODE můžete vybrat a aktivovat některý z těchto provozních režimů:

**1/ režim COMFORT** – po aktivaci tohoto režimu thermo panel automaticky zvolí výkon nutný k dosažení a udržení komfortní teploty nastavené uživatelem. Při tomto režimu se objeví v horní části displeje symbol slunce.

**2/ režim ECO** - po aktivaci tohoto režimu thermo panel automaticky zvolí výkon nutný k dosažení a udržení úsporného režimu, který automaticky sníží teplotu o 3,5°C oproti komfortní teplotě nastavené uživatelem. Při tomto režimu se objeví v horní části displeje symbol měsíce.

**3/ režim Anti-freeze** - po aktivaci tohoto režimu thermo panel automaticky zvolí výkon nutný k dosažení a udržení extra úsporného topného protizámrzného režimu, který je z výroby nastaven na 7°C (+/- 3°C). Při tomto režimu se objeví v horní části displeje symbol sněžné vločky.

**4/ režim sušení / ohřevu ručníků nebo prádla** – zapne se sálavý panel v přední části thermo panelu na pevně nastavenou dobu 60 minut. Po uplynutí této časové lhůty se výrobek automaticky vypne. Při tomto režimu se objeví v horní části displeje symbol sušícího se prádla .

**5/ režim externího ovládání thermo panelu** - pouze v případě, že je připojen pomocí pilotní vodiče externí ovladač. Thermo panel je pak ovládan dle nastavení tohoto externího ovladače. Při tomto režimu se objeví v horní části displeje symbol .

### Týdenní program

Týdenní program umožňuje nastavit individuální teplotu pro každou hodinu a pro každý den v týdnu. Volit můžete mezi standardní teplotou COMFORT, sníženou teplotou ECO (teplota snížena o 3,5 °C) nebo protizámrzný režim Anti-freeze.

Krátké stisknutí tlačítka PROG umožňuje aktivovat/deaktivovat naprogramované funkce. Dlouhé stisknutí (> 3sek.) umožňuje vstoupit do menu, kde můžete buď zobrazit nastavené hodnoty a zároveň je také měnit.



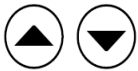
Pro aktivaci týdenního programu stiskněte krátce tlačítko PROG. Pro zobrazení nastavených hodnot a pro

jejich případnou změnu stiskněte dlouze tlačítko PROG a vstoupíte do menu :



d: 1

Na displeji se zobrazí den 1 (pondělí). Pomocí kurzových tlačítek můžete den změnit.



Dalším tisknutím kurzových tlačítek zobrazíte čas. Den začíná od "00" hod.



Teplota nastavená pro zvolený časový úsek je indikována příslušnou ikonou : C = Comfort, E = Eco, i = Anti-freeze.

Nastavené hodnoty lze měnit pomocí kurzových tlačítek.

23: 1

Pomocí kurzových tlačítek pak můžete postupně zobrazit a případně také upravit nastavenou teplotu pro každou jednotlivou hodinu dne 1 (pondělí). Jakmile dosáhnete hodiny 23, tak při příštím stisknutí kurzového tlačítka se přesunete na programování den 2 (úterý).

d: 2

V této fázi si můžete zvolit, zda chcete den 2 (úterý) naprogramovat odlišně od předchozího dne 1 (pondělí), nebo ho nastavit stejně, jako den 1 (pondělí). V prvním případě postupujte stejně jako u programování dne 1 (pondělí) pomocí kurzových kláves. Pro identické nastavení druhého dne 2 (úterý) stiskněte tlačítko MODE. Den 2 (úterý) se automaticky naprogramuje identicky, jako den 1 (pondělí) a program se přesune na den 3 (středa). Tento postup lze opakovat až po naprogramování dne 7 (neděle).





Po ukončení programování dne 7 (neděle), nebo v jakékoliv jiné fázi programování, když chcete uložit nastavené hodnoty, tak stiskněte tlačítko PROG.

End

Pak se na displeji se zobrazí "end" a stiskněte kurzové tlačítko ve směru vzhůru. Tím je program uložen a na displeji se na 5 sek. zobrazí „donE“. To je potvrzení, že postup byl správně dokončen a program uložen.

Poznámka : v průběhu prohlížení nastavených hodnot nebo jejich programování můžete kdykoliv odejít z menu stisknutím tlačítka stand-by. V tomto případě se však provedené změny neuloží. Během programování se topné prvky odpojí a thermo panel netopí.

### Režim TURBO

Režim aktivujete stiskem tlačítka . Aktivuje se současně přední sálavý panel, topný termočlánek v zadní části a ventilátor pro rychlé šíření teplého vzduchu do prostoru. Režim TURBO lze zapnout na 10, 20, 30 nebo 60 minut. Dobu nastavení volíte stisknutím tlačítka . Na displeji se pak zobrazí ikona funkce Turbo, ikona plamene ukazující, že panel je v topném režimu a zbývající čas do ukončení režimu TURBO.

Režim TURBO je možné kdykoliv vypnout stisknutím tlačítka .

### Nastavení zámku tlačítek LOCK

Přístup k funkci uzamčení tlačítek LOCK získáte podržením tlačítka MODE po dobu nejméně 10 sekund. Po cca 3 sek. začne blikat ukazatel času, toho si však nevšímejte a stále držte stisknuté tlačítko MODE, až se na displeji zobrazí "Lock". Chcete-li aktivovat funkci zámku, stiskněte kurzové tlačítko ve směru vzhůru. Zobrazí se :

ON

Pro vypnutí zámku tlačítek stiskněte kurzové tlačítko ve směru dolů. Zobrazí se :

OFF

Zvolené nastavení uložte stiskem tlačítka MODE.



## Řešení potíží při přehřátí

V případě přehřátí dojde k automatickému vypnutí topného tělesa. V tomto případě vypněte thermo panel hlavním tlačítkem ON/OFF a nechte ho cca 20 minut vychladnout.

Dále se ujistěte se, že prachový filtr není zcela ucpaný a v případě potřeby ho vyčistěte. Nezapomeňte ho dát znovu zpět.

Odstraňte z okolí thermo panelu jakékoliv překážky, které by mohly způsobit špatný odvod tepla a přehřívání thermo panelu.

Pak thermo panel znovu zapněte a zkontrolujte, zda pracuje správně.

Pokud thermo panel nereaguje, došlo k poškození tepelné pojistky, případně topného tělesa. V tomto případě kontaktujte Vašeho prodejce a odešlete výrobek na servisní opravu.



Spotřebiče s tímto štítkem se nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem. Takto označené spotřebiče je nutné uložit do sběrného místa a likvidovat v souladu s místními předpisy.

## Důležitá upozornění :

1. Aby zrcadlo vydrželo vysokou povrchovou teplotu, je speciálně upraveno. Zvýšením povrchové teplotní odolnosti však dojde k napružení skla a snížení jeho mechanické odolnosti, zejména pak na hranách zrcadla. **Při montáži proto panel pokládejte výhradně na měkké podložky a po jeho montáži na stěnu dbejte na to, aby nedošlo k nárazu na hranu nebo plochu zrcadla. Jinak dojde k jeho poškození.** Na tato poškození se záruka nevztahuje.
2. Doporučujeme přístroj připojovat vždy přes vhodnou přepětovou ochranu. Na případné poškození přístroje v důsledku přepětí v elektrické síti se záruka nevztahuje !
3. Vždy po uplynutí 120 topných hodin, je uživatel upozorněn na potřebu vyčistit filtr a to formou zobrazené ikony a textu na displeji panelu : **PULIRE FILTRO - CLEAN FILTER - NETTOYER FILTRE.** Pokud nedojde ke včasnému vyčištění prachového filtru, může dojít k přehřátí topného tělesa nebo dokonce ke vznícení pachového filtru a k poškození (roztavení) plastové mřížky ve spodní části tělesa, případně i k poškození vnitřní elektroinstalace s možností vzniku požáru. Věnujte proto pečlivou pozornost kontrolním hlášením na displeji výrobku. Na tato poškození se záruka nevztahuje !

